

IMAGINE

SEMPRE

Anne Clerbout
Elena Mora Cartagena

Project of the MACA's Library
Projet de la Bibliothèque MACA

The MACA-Museum of Contemporary Art invites you to (re)discover the artist Sempere through an original, poetic and interactive installation that will take place in the library during the month of June.

It is through the eyes of a musician, a painter, a housewife or a sculptor that you will approach Sempere; these characters, straight out of the book 'Sempere' by Julián Gállego, will express to you their views, their perceptions and feelings about the artist's style.

If Julián Gállego, a fervent admirer of Sempere, decided to write this book, it is because, according to him, Sempere's art can only be experienced through the imagination and feelings, but can not be explained or rather explained through "another language". In this way, imagining these colorful characters, each imbued with a different socio-cultural environment, Julián Gállego offers different perspectives of viewing the work of the artist from Onil. He also shows us that the art of Sempere is, in fact, accessible to all, everyone can appreciate it and make it their own.

Le Musée d'Art Contemporain d'Alicante (MACA) vous invite à venir (re)découvrir Sempere à travers une installation originale, poétique et interactive, qui se tiendra le mois de juin à la bibliothèque du musée.

C'est à travers les yeux d'un musicien, d'un peintre, d'une femme de ménage ou encore d'un sculpteur, que vous approcherez Sempere ; ces personnages, tout droit sortis du livre Sempere de Julián Gállego, vous exprimeront leurs points de vue, leurs perceptions et leurs sentiments concernant le style de l'artiste.

Si Julián Gállego, fervent admirateur de Sempere, décide d'écrire ce livre, c'est parce que d'après lui cet art s' imagine, se ressent, se lit directement à partir du tableau, mais il ne s'explique pas, ou bien il s'explique "en un autre langage". De cette façon, en imaginant ces personnages hauts-en-couleur, chacun imprégné d'un environnement socio-culturel distinct, Julián Gállego nous offre une riche myriade de regards sur le travail de l'artiste d'Onil. Il nous démontre avec force que l'art de Sempere est bel et bien accessible à tous, que chacun se l'approprié comme il le souhaite.

WHAT DOES SEMPERE'S ART EVOKE IN YOU?

The visitor can find parts of quotes portrayed in different forms. You will encounter them, located around the pillars of the library to make the visitor walk around, wonder and interact: a tornado around a pillar that causes dizziness, three musical lines which mirror air fugues, or a confrontation between a sculptor and a painter. You will find other quotes reflected through windows of the library, or other ones decomposed.

In the end, Sempere invades the library, and we would like the public to help us give life to this project, leaving a comment about the style of Sempere -a text, some words or a drawing- to integrate it into the installation as a collective and artistic action and reflexion.

QUE T'ÉVOQUE L'ART DE SEMPERE?

Des tronçons de citations s'offrent au regard du visiteur sous différentes formes. Vous en trouverez disposés autour des trois piliers principaux de la bibliothèque pour faire cheminer et interagir le visiteur: une phrase s'enroule autour d'un pilier qui donne le tournis, d'autres sonnent comme trois lignes musicales sous un air de fugue, et d'autres encore figurent une confrontation entre un sculpteur et un peintre. Vous trouverez d'autres citations reflétées sur les fenêtres de la bibliothèque, ou d'autres encore décomposées.

En définitive, Sempere envahit la bibliothèque, et nous aimerions que le public nous aide à donner vie et suite à ce projet, chacun apportant un commentaire concernant le style de Sempere -un texte, quelques mots, ou bien un dessin- pour l'intégrer à l'installation, comme faisant partie d'une action et réflexion collective et artistique.